



Seminario Internacional

**MIGRACIÓN E INCLUSIÓN:**  
desafíos y oportunidades para  
las políticas de protección social  
y trabajo decente

San Salvador  
12 al 14 de junio de 2018

AGENDA

08:00 **Inscripción de participantes**

08:30 **Acto inaugural**

- Sr. Norbert Eichler Primer Secretario, Cónsul y Jefe de Cooperación de la Embajada de Alemania en El Salvador
- Sra. Edith Zavala, Directora Ejecutiva de la Alianza para las Migraciones en Centroamérica y México (CAMMINA)
- Sr. Rodrigo Martínez, Oficial Superior de Asuntos Sociales de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Sr. Alfredo Suárez Mieses, Secretario General de la Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SISCA)
- Sra. Sandra Lovo, Directora General de Vinculación con Salvadoreños en el Exterior del Viceministerio para Salvadoreños en el Exterior/Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Sra. Evelyn Marroquín, Directora General de Migración y Extranjería y Representante de El Salvador en la Comisión Centroamericana de Directores de Migración (OCAM)
- Sr. Carlos Sáenz, Director General de Coordinación de Gobierno y Cooperación Internacional de la Secretaría Técnica y de Planificación de la Presidencia de El Salvador y Ministro Alternante ante el Consejo de la Integración Social Centroamericana (CIS)
- Sr. Carlos Gómez, Director Ejecutivo del Instituto Nacional de Formación Profesional de El Salvador (INSAFORP) y Coordinador de la Red de Institutos de Formación Profesional de Centroamérica, Panamá y República Dominicana (REDIFP)
- Sra. Sandra Guevara, Ministra de Trabajo y Previsión Social de El Salvador y Presidenta Pro Tempore del Consejo de Ministras y Ministros de Trabajo de Centroamérica y República Dominicana

09:15 **Mesa 1. Protección social e inclusión sociolaboral**

Primer bloque de discusión

*Moderador: Jorge Martínez, Investigador del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)*

- Tendencias en los procesos globales de regularización migratoria y laboral y el panorama para la inclusión social en Centroamérica y República Dominicana.  
*Marcelo Pisani, Director Regional para Centroamérica, Norteamérica y el Caribe, Organización Internacional de las Migraciones (OIM) (10 minutos).*
- Migración internacional e inclusión en América Latina.  
*Ignacio Carrasco, Asistente de investigación, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (10 minutos).*
- Barreras y alternativas para la inclusión socio laboral de las personas migrantes en Centroamérica y República Dominicana.  
*Adriana Velásquez, Coordinadora del Observatorio Centroamericano de Desarrollo Social (OCADES) y Asesora Regional de Políticas Sociales, Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SISCA) (10 minutos).*
- Discusión colectiva

Receso (10:30 a 10:45)

---

Segundo bloque de discusión

Moderador: *Jorge Martínez, Investigador del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)*

- Avances y desafíos en la portabilidad de la seguridad social y posibles alternativas de solución. *Francis Zúñiga, Director Regional de la Oficina para Centroamérica y el Caribe. Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS) (10 minutos).*
- Evolución en la oferta de servicios para la inclusión social y laboral de la población retornada. *Fulvia Elvira Benavides, Embajadora de Colombia en El Salvador (10 minutos).*
- Articulación de las redes de organizaciones promotoras de derechos humanos a favor de la prestación de servicios sociales básicos a migrantes en tránsito. *Edith Zavala, Directora Ejecutiva, Alianza para las Migraciones en Centroamérica y México (CAMMINA) (10 minutos).*
- Discusión colectiva

---

**12:00 Almuerzo**

---

**13:30 Mesa 2. Empleabilidad, trabajo decente y cumplimiento de derechos laborales**

Primer bloque de discusión

Moderadora: *Adriana Velásquez, Coordinadora del Observatorio Centroamericano de Desarrollo Social (OCADES) y Asesora Regional de Políticas Sociales, Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SISCA)*

- Avances y desafíos del reconocimiento de estudios y títulos de educación en Uruguay. *Verónica Massa, Administración Nacional de Educación Pública (10 minutos)*
- Prestación de servicios presenciales y virtuales de formación profesional y de certificación de competencias para personas migrantes de Colombia. *Albert Ferney Giraldo Varón, Director de Promoción y Relaciones Corporativas del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA-Colombia) (10 minutos)*
- Prestación de servicios de certificación de competencias para personas retornadas de El Salvador. *Carlos Gómez, Director Ejecutivo, Instituto Salvadoreño de Formación Profesional (INSAFORP) (10 minutos)*
- Discusión colectiva

Receso (15:00 a 15:15)

Segundo bloque de discusión

Moderadora: *Adriana Velásquez, Coordinadora del Observatorio Centroamericano de Desarrollo Social (OCADES) y Asesora Regional de Políticas Sociales, Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SISCA)*

- La inclusión laboral de migrantes: el caso de Sao Paulo. *Cynthia Sampaio, Consultora Internacional (10 minutos)*
- Desafíos para una mayor regularización de los trabajadores migrantes y la promoción del empleo decente. *Johnny Ruíz, Jefe del Departamento de Migraciones Laborales, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de Costa Rica (10 minutos)*

- Los desafíos de los servicios de inspectoría laboral en sectores con alta ocupación migrante.  
*Boris Gonzáles, Colaborador Jurídico de Dirección General de Inspección del Trabajo, Ministerio de Trabajo y Previsión Social de El Salvador (10 minutos)*
- Abogacía, judicialización y otras barreras para el cumplimiento de derechos de las personas migrantes.  
*Vinicio Sandoval, Director Ejecutivo, Grupo de Monitoreo Independiente de El Salvador (GMIES) (10 minutos)*
- Discusión colectiva

**17:00 Cierre del primer día**

### Miércoles 13 de junio: Salón Sur América del Hotel Crown Plaza

**08:30 Mesa 3: Familias transnacionales y servicios de apoyo psicosocial**

Primer bloque de discusión

Moderador: *Pablo Yanes, Coordinador de Investigaciones, Sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en México*

- Familias transnacionales y los dilemas para construir sistemas de protección social con migrantes.  
*Rodrigo Martínez, Oficial Superior de Asuntos Sociales, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (10 minutos)*
- Migración, cadenas de cuidado y empleo de calidad.  
*Nathalie Lamaute Brisson, Consultora Internacional (10 minutos)*
- Remesas, servicios de inclusión financiera para migrantes e inclusión productiva.  
*Berta Mena, Gerente de Servicios Financieros y Caja Central, Federación de Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito de El Salvador de Responsabilidad Limitada (FEDECACES) (10 minutos)*
- Discusión colectiva

Receso (10:00 a 10:15)

Segundo bloque de discusión

Moderador: *Humberto Soto, Oficial de Asuntos Social, Sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en México*

- Apoyo psicosocial a familias de personas emigrantes en el país de origen.  
*Lea Montes, Directora del Servicio Jesuita a Migrantes, Universidad Centroamericana (10 minutos)*
- Ciclo de apoyo psicosocial a migrantes retornados.  
*César Ríos, Director, Instituto Salvadoreño del Migrante (INSAMI) (10 minutos)*
- Atención a migrantes transnacionales separadas por el retorno.  
*Margarita Juárez, Especialista en Derecho Migratorio Mexicano, Instituto para las Mujeres en la Migración A.C de México (10 minutos)*
- Estrategias para la atención de niñez y adolescencia migrante no acompañada,  
*Ludín Caballero, Directora de Programas, Save the Children (10 minutos)*
- Discusión colectiva

**12:00 Almuerzo**

---

**13:30 Mesa 4: Institucionalidad para una gestión migratoria integral con un enfoque de derechos**

Primer bloque de discusión

Moderador: Rodrigo Martínez, Oficial Superior de Asuntos Sociales, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

- Instituciones para una mejor gobernanza de la inclusión social y laboral de las personas migrantes en Centroamérica.  
*Carlos Maldonado, Oficial de Asuntos Sociales, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (10 minutos)*
- La institucionalidad migratoria en México.  
*Salvador Berumen, Unidad de Política Migratoria, Secretaría de Gobernación de México (10 minutos)*
- La nueva ley migratoria de Chile.  
*Mauricio Cornejo, Departamento de Extranjería y Migración, Ministerio del Interior y Seguridad Pública de Chile (10 minutos)*
- La institucionalidad migratoria en el Uruguay.  
*Pedro Valenzuela, Subdirector General para Asuntos Consulares y Vinculación, Ministerio de Relaciones Exteriores (10 minutos)*
- Discusión

Receso (15:00 a 15:15)

Segundo bloque de discusión

Moderador: Rodrigo Martínez, Oficial Superior de Asuntos Sociales, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

- La institucionalidad migratoria en Cuba.  
*Antonio Aja Díaz, Director, Centro de Estudios Demográficos de la Universidad de La Habana (10 minutos)*
- Migración e institucionalidad en Ecuador.  
*Andrés Naranjo, Encargado de los asuntos políticos y de cooperación de la Embajada del Ecuador en El Salvador.*
- Las oportunidades y desafíos en la configuración del marco legal e institucional para la persona migrante y su familia.  
*Desirée Arteaga, Oficial de Población y Desarrollo. Oficina del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) en El Salvador (10 minutos)*
- Las oportunidades y desafíos de la institucionalidad intersectorial para la persona migrante y su familia en El Salvador.  
*Héctor Aquiles Magaña, Secretario Ejecutivo, Consejo Nacional para la Protección y Desarrollo de la Persona Migrante y su Familia (CONMIGRANTES) (10 minutos)*
- Avances y desafíos de la institucionalidad alrededor del bienestar del migrante hondureño (10 minutos).  
*Gabriela Vega, Asesora de la Dirección General de Protección al Hondureño Migrante, Secretaria de Relaciones Exteriores de Honduras.*
- Discusión colectiva

---

**17:00 Cierre del segundo día**

---

**8:30 Mesa 5: Desafíos de la coordinación territorial para el desarrollo con migrantes**

Primer bloque de discusión

Moderador: Ricardo Córdova, Director Ejecutivo, FUNDAUNGO

- Oportunidades y desafíos de la migración para el desarrollo rural.  
*Fernando Soto, Consultor internacional (10 minutos)*
- Oportunidades y desafíos para el desarrollo de iniciativas a favor de la inclusión social y económica de la población transfronteriza: el caso de Upala (Costa Rica).  
*Juan Acevedo, Alcalde de Upala-Costa Rica (10 minutos)*
- Oportunidades y desafíos para el desarrollo de iniciativas a favor de la inclusión social y económica de la población migrante en tránsito: el caso de Guadalajara.  
*Oscar López, Gobierno Local de Guadalajara (10 minutos)*
- Iniciativa Triángulo Norte de Centroamérica y México (TRICAMEX) en la coordinación de servicios consulares para la protección de personas migrantes.  
*Ena Peña. Cónsul de El Salvador en Maryland, Estados Unidos (10 minutos)*
- Discusión colectiva

Receso (10:00 a 10:15)

Segundo bloque de discusión

Moderador: Ricardo Córdova, Director Ejecutivo, FUNDAUNGO

- Oportunidades y desafíos para el desarrollo de iniciativas a favor de la inclusión social y económica de la población retornada: el caso de la Ciudad de México.  
*Claudia Luengas, Secretaria de Trabajo y Fomento al Empleo, Gobierno de la Ciudad de México (10 minutos)*
- Oportunidades y desafíos para la implementación territorial del Programa “El Salvador es tu Casa” de El Salvador.  
*Sandra Lovo, Directora General de Vinculación con Salvadoreños en el Exterior, Viceministerio de Salvadoreños en El Exterior (10 minutos)*
- Oportunidades y desafíos para la implementación intersectorial del Programa Guate “Te incluye”.  
*Iván Martínez, Gerente del Proyecto Guate Te Incluye, Fundación AVINA (10 minutos).*
- Discusión colectiva

---

**12:00 Almuerzo**

---

**13:30 Mesa 6: Desarrollo de alianzas público-privadas que apunten a una mayor y mejor inclusión de la población migrante.**

Primer bloque de discusión

Moderadora: Helga Cuellar, Directora del Departamento de Estudios Sociales, Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES)

---

- 
- Claves para la expansión de las alianzas público-privadas a favor de la población migrante y la institucionalización de los resultados.  
*Jahir Dabroy, Consultor en Políticas Públicas. Fundación AVINA (10 minutos).*
  - El papel de la empresa privada en la prevención de la inmigración irregular y la inclusión económica de la población retornada: el caso de El Salvador.  
*Haydee de Trigueros, Directora Ejecutiva, Fundación Empresarial para la Acción Social (FUNDEMÁS) (10 minutos)*
  - El papel de la empresa privada en la prevención de la inmigración irregular y la inclusión económica de la población retornada: el caso de Guatemala.  
*Karla Toledo, Gerente de Programas y Proyectos, Centro para la Acción de la Responsabilidad Social Empresarial en Guatemala (CentraRSE) (Guatemala) (10 minutos)*
  - Discusión colectiva

Receso (14:30 a 14:45)

Segundo bloque de discusión

Moderadora: *Helga Cuellar, Directora del Departamento de Estudios Sociales, (FUSADES)*

- El papel de la banca de desarrollo en la inclusión productiva de las personas migrantes.  
*Orlando Mejía, Director de Negocios y Desarrollo, Banca de Desarrollo de El Salvador (BANDESAL) (10 minutos)*
- Intermediación laboral internacional y desafíos para la institucionalidad existente.  
*Francesco Carella, Especialista en Migración Laboral, Organización Internacional del Trabajo (OIT) (10 minutos)*
- Desafíos para la construcción de una gobernanza transnacional más inclusiva y efectiva.  
*Oscar Chacón, Director Ejecutivo, Alianza Américas.*
- Discusión colectiva

---

**16:00 Comentarios finales**

Moderador: *Jorge Martínez, Investigador del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)*

---

**17:00 Cierre del seminario**

- *Sra. Edith Zavala, Directora Ejecutiva de la Alianza para las Migraciones en Centroamérica y México (CAMMINA)*
- *Sr. Rodrigo Martínez, Oficial Superior de Asuntos Sociales de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).*
- *Sra. Adriana Velásquez, Coordinadora del Observatorio Centroamericano de Desarrollo Social (OCADES) y Asesora Regional de Políticas Sociales, Secretaría de la Integración Social Centroamericana (OCADES/SISCA)*